

Česko-ruský slovníček

Bezplatná příloha učebnice
Čeština expres 2

Словарный запас

A

africký	африканский
ale ne	да нет
alergie na	аллергия на
algebra	алгебра
analýza	анализ
angína	ангина
ani	даже, ни
antibiotikum, antibiotika	антибиотик, антибиотики
apendicitida	аппендицит
areál	территория
architekt, architektka	архитектор
atraktivní	привлекательный
automechanik	автомеханик
autoservis	автосервис
až	аж, когда

B

balkon	балкон
barva	цвет
benzín	бензин
beránek	барашек
bezbariérový přístup	безбарьерный доступ (для инвалидов)
bohužel	к сожалению
bolet, bolí	болеть, болит
bonboniéra	коробка конфет
bota, boty	ботинок, ботинки
brát*, беру	принимать/брать, я принимаю/я беру
brát*/vzít*	брать/взять
brazilský	бразильский
brýle (только мн. число)	очки
břicho	живот
bydlení	проживание
byt	квартира
bytový adj.	квартирный, жилищный

C

celebrita	знаменитость
celoživotní	в течение всей жизни
celý	весь
cena	стоимость
certifikovaný	сертифицированный
cesta	дорога
cestování	путешествие
cestovní	дорожный, заграничный
cizinec, cizinka	иностранец, иностранка
cukr	сахар
cvičit, cvičím	тренироваться/упражняться, я тренируюсь

Č

čeština
čistírna

журнал
чешский язык
химчистка

D

další	следующий
dárek	подарок
dávat, dávám	давать, я даю
dávat/dát	давать/дать
děkovat, děkuju za + вин.пад.	благодарить, я благодарю
dělník, dělnice	рабочий
denně	ежедневно
destinace	направление, место назначения (напр., полета)
dětský pokoj	детская комната
diskrétní	деликатный, корректный
dlouhodobý	долгосрочный, долговременный
do + под.пад.	в (направление)
doklad	документ
dokončit, dokončím pf.	закончить, я закончу
doma	дома
domácí	домашний
domů	домой
dopadnout* (dobře/špatně)	закончиться (хорошо/плохо)
dosažený	достигнутый
dospělý	взрослый
dostat*, dostanu pf.	получить, я получу
drahý	дорогой
druhý	второй
družstevní	кооперативный
důležitý	важный
dvoulůžkový pokoj	дом
džungle	двухместная комната джунгли

E

ekonomie	экономия, экономика
esemeska разг. от SMS	эсесемеска

F

fakulta	факультет
fax	факс
fialový	фиолетовый
fitness centrum	фитнес центр, тренажерный зал
formulář	бланк
fotografování	фотографирование
fungovat, funguju	функционировать/действовать/служить, я действую

G

garáž	гараж
gauč	диван, тахта
gymnázium	гимназия

H

hasič, hasička	пожарный
hlava	голова
hnědý	коричневый
hodně	много
holič, holička	парикмахер, цирюльник
honem	быстро, срочно
hořet, hoří	гореть, горит
hotovo	готово
hračka	игрушка
hurá	ура

CH

chodba	коридор
chodit, chodím	ходить, я хожу
chovat se, chovám se	вести себя, я веду себя
chyba	ошибка

I

indonéský	индонезийский
injekce	укол
interiér	интерьер
interview	интервью
	объявление
inzerce	анонс, объявление

J

jak to?	как это?
jasně	понятно, ясно
jazyk	язык
jazykový	языковой
jednolůžkový pokoj	одноместная комната
jelen	олень
jestli	если
ještě	еще
jezdit, jezdím	ездить, я езжу
jiný	другой
jízdenka	проездной билет
jméno	имя
jóga	йога

K

k (полная форма ke)	к
kadeřnictví	парикмахерская
kam	куда
kapka	капля
kašel	кашель
kilometr	километр

klíč

klidný	спокойный
knihovna	библиотека
koberec	ковер
kód	код
koláč	пирог, булочка
kolej	общежитие
kolek	гербовая марка
koleno	колени
kolo, jezdit – jet na kole	велосипед, ездить – ехать на велосипеде

komfortní	комфортный
komu (kdo v dat.nad.)	кому
konečná	конечная
konečně	наконец
kontakt	контакт, контактные данные
kontaktní čočky	контактные линзы
kontaktní	контактный
kontrola	осмотр, проверка, контроль
konzultant, konzultantka	консультант, консультантка
kosmetika	косметика/косметический салон

kostým

kotě	котенок
koukat, koukám	смотреть (разг.), я смотрю
koupelna	ванная комната
koupit, koupím pf.	купить, я куплю
kouření	курение
kouřit, kouřím	курить, я курю
krejčovství	ателье
krk	горло
křeslo	кресло
kuchyň	кухня
kuchyňská linka	кухонная мебель
kuchyňský kout	„кухонный угол“, оптически отделенная от комнаты кухня

kůň, jezdit – jet na koni

kupovat/koupit	покупать/купить
kurz	курс
květina	цветок

L

lampa	лампа
lednička	холодильник
lehký	легкий
lehnout* si, lehnu si pf.	лечь, я лягу
lék	лекарство
let	полет
létat, létám, разг. lítat	летать, я летаю
letenka	авиабилет
letět, letím	лететь, я лечу
levný	дешевый

klíč	ключ
klidný	спокойный
knihovna	библиотека
koberec	ковер
kód	код
koláč	пирог, булочка
kolej	общежитие
kolek	гербовая марка
koleno	колени
kolo, jezdit – jet na kole	велосипед, ездить – ехать на велосипеде
komfortní	комфортный
komu	кому
konečná	конечная
konečně	наконец
kontakt	контакт, контактные данные
kontaktní čočky	контактные линзы
kontaktní	контактный
kontrola	осмотр, проверка, контроль
konzultant, konzultantka	консультант, консультантка
kosmetika	косметика/косметический салон
kostým	костюм (дамский)
kotě	котенок
koukat, koukám	смотреть (разг.), я смотрю
koupelna	ванная комната
koupit, koupím pf.	купить, я куплю
kouření	курение
kouřit, kouřím	курить, я курю
krejčovství	ателье
krk	горло
křeslo	кресло
kuchyň	кухня
kuchyňská linka	кухонная мебель
kuchyňský kout	„кухонный угол“, оптически отделенная от комнаты кухня
kůň, jezdit – jet na koni	лошадь, ездить – ехать на лошади
kupovat/koupit	покупать/купить
kurz	курс
květina	цветок

líbit se, líbí se	нравиться, нравится
lidský	человеческий, гуманный
liška	лиса
literatura	литература
lokalita	местоположение
ložnice	спальня
lžička	ложечка

M

m ² (metr čtvereční)	квадратный метр
make-up	макияж
málokdy	редко, изредка
management	менеджмент
manikúra	маникюр
matematicko-fyzikální fakulta	физико-математический факультет
matematický	математический
materiál	материал
maximálně	(как) максимум
menší	поменьше
místnost	помещение
místo	место
mít volno, mám volno	иметь свободное время, у меня свободное время
mít zpoždění	опаздывать
mně	мне (склоняемая форма местоимения já в дательном падеже)
motorka, jezdit – jet na motorce	мотоцикл, ездить – ехать на мотоцикле

N

na + вин.пад., предл.пад.	на
nabízet, nabízím	предлагать, предлагаю
nábytek	мебель
nákup	покупка
náplast	пластырь
narození	рождение
narozeniny (только мн. число)	день рождения
nástup	посадка
nástupišťe	платформа
nastupovat/nastoupit	входить/войти
naštěstí	к счастью
návštěva	посещение, гости
něco	что-то
nehoda	авария
nechat, nechám pf.	оставить, я оставляю
nějaký	какой-то
nejčastěji	чаще всего
nejlepší	самый лучший
nejlevnější	самый дешевый
nejvyšší	самый высокий
německý	немецкий
nemoc	болезнь
nesnášet, nesnáším	не выносить/не переносить, я не выношу

nesnášet/nesnést*	не выносить/не вынести
no ne	да нет
noha	нога
nos	нос
nouzové volání	звонок в случае аварии
noviny (только мн. число)	газета, газеты
nutný	необходимый

O

občanství	гражданство
objednat se, objedná se pf.	записаться (на прием к врачу), я запишусь
objednávka	заказ
oblečení	одежда
obor	специальность
obraz	картина
obvykle	обычно
obývací	гостиная комната
oční optika	оптика
odejít*, odejdu pf.	уйти, я уйду
odeslat, odešlu pf.	послать/отправить, я pošlu
odcházet, odcházím	уходить, я уйду
odcházet/odejít*	уходить/уйти
odjet*, odjedu pf.	уехать, я уеду
odjezd	отъезд
odjíždět/odjet*	уезжать/уехать
odlet	отлет
odlétat/odletět	улетать/улететь
odletět, odletím pf.	улететь, я улечу
odložit si, odložím si pf.	раздеться, я разденусь (о верхней одежде)
odložit si, odložím si pf.	снять верхнюю одежду, я сниму верхнюю одежду
odskočit si, odskočím si pf.	дословно: отскочить, я отскочу (используется, когда вам необходимо выйти в туалет)
oko, oči	глаз, глаза
omyl	ошибка
operace	операция
opravdu, fakt	действительно, правда
opravit, opravím pf.	починить, я почищу/исправить, я исправлю
opravna obuvi	ремонт обуви
oranžový	оранжевый
oslovení	обращение
osoba	лицо, человек, персона
osobní vlastnictví	личная собственность
osobní	личный
ostříhat, ostříhám pf.	постричь, я постригу
otevřeno	открыто
otevřít*, otevřu pf.	открыть, я открою

Р

pantofel , pantofle <i>pl.</i>	тапок, тапки
paragon	счет, чек
parkování	парковка (процесс)
parkovat, parkuju	парковать(ся), я паркую(сь)
parkoviště	парковка (место)
pas	паспорт
patro	этаж
pavilon	павильон
pedagogický	педагогический
penicilin	пенициллин
penzion	пансион
placený	оплаченный, оплачиваемый
plast	пластик (материал)
plat	зарплата
platit, platím (kreditní) kartou	платить, я плачу (кредитной) картой
pobyt	пребывание
počet	количество
počkat, počkám	подождать, я подожду
podepsat, podepíšu	подписать, я подпишу
podpis	подпись
pohlaví	пол (мужской или женский)
pohlednice	открытка
pohoda	спокойствие, покой
pohotovost	скорая помощь
pohyb	движение
pojd! pojdte! (повелительное наклонение от глагола jít*)	пойдем! пойдете! идите!
pokladna	касса
pokladní, pokladní	кассир
pokuta	штраф
pomalu	медленно, постепенно
pomoc	помощь
pomoc, pomůžu <i>pf.</i>	помочь, я помогу
posadit se, posadím se <i>pf.</i>	присесть, я присяду
posílat, posílám	посылать, я посылаю
poslat*, pošlu <i>pf.</i>	послать, я pošlu
poslední	последний
postel	кровать
potkat, potkám	встретить, я встречу
potřebovat, potřebuju	нуждаться, мне необходимо
používat, používám	использовать, я использую
používat, používám	использовать/принимать, я использую/принимаю
používat/použít*	пользоваться, использовать/воспользоваться
povolání	профессия
povolení	разрешение
pozdě	поздно
později	позже
pozdrav	привет
pozdravovat, pozdravuju	передавать привет, я передаю привет
poznámka	примечание
pozvání	приглашение

pozvat*, pozvu *pf.*
 požadovaný
 požadovat, požaduju
 pracovní **dobu**
prášek
pro + вин.пад.
 pro sebe
prodavač, prodavačka
 prodávat/prodat
 , **programátorka**
pronájem
 pronajímat si/pronajmout si*

pronajímat/pronajmout*

pronajmout si, pronajmout si *pf.*
 pronajmout, pronajmu *pf.*

proto
 průmyslový
přání
 přát*, přeju
 přečíst, přečtu *pf.*
 před + *твор.пад.*
předmět
předpoklad
 přemýšlet, přemýšlím
 přes + *вин.пад.*
 přestěhovat se, přestěhuju se
 přestoupit, přestoupím *pf.*

přestup
 přestupovat/přestoupit

přicházet/přijít*
příchod
 přijet*, přijedu *pf.*
příjezd
 přijít*, přijdu *pf.*
 přijít, přijdu *pf.*
 přijíždět/přijet*
příjmení
přílet
 přilétat/přiletět
 přiletět, přiletím *pf.*
 připravovat (se), připravuju (se)
 připravovat (se)/připravit (se)
 příští
přízemí
 pssst
pumpa
pusa
pyl

позвать, я позову
 требуемый
 требовать/просить, я требую
 рабочее время
 порошок
 для, за
 для себя
 продавец, продавщица
 продавать/продать
 программист
 аренда
 снимать в аренду/снять
 в аренду
 сдавать в аренду/сдать
 в аренду
 снять в аренду, я сниму
 сдать в аренду, я сдам
 в аренду
 поэтому
 промышленный
 пожелание, поздравление
 желать, я желаю
 прочитывать, я читаю
 перед
 предмет
 предположение, предпосылка
 размышлять, я размышляю
 через
 переехать, я перееду
 сделать пересадку, я сделаю
 пересадку
 пересадка
 делать пересадку/сделать
 пересадку
 приходить/прийти
 приход
 приехать, я приеду
 приезд
 прийти, я приду
 прийти, я приду
 приезжать/приехать
 фамилия
 прилет
 прилетать/прилететь
 прилететь, я прилечу
 готовить(ся), я готовлю(сь)
 готовить(ся)/приготовить(ся)
 следующий
 нулевой этаж
 тихо!
 автозаправка
 губы, рот, поцелуй
 пыльца

R

raději	лучше, с бóльшим удоволь- ствием
rameno	плечо
realitní kancelář	агентство недвижимости
realitní makléř, makléřka	агент по недвижимости, маклер
recepční, recepční	администратор
recept	рецепт
redaktor, redaktorka	редактор
reklama	рекламация, претензия
reklamovat, reklamuju	предъявлять рекламацию/ претензию, я предъявляю претензию
rekonstrukce	ремонт, реконструкция
reprezentovat, reprezentuju	представлять, я представляю
rezervovaný	забронированный
rezervovat, rezervuju	бронировать, я бронирую
rodinný	семейный
rozvedený	разведенный
ruka, ruce	рука, руки
růžový	розовый
rychle	быстро
ryma	насморк

Ř

ředitel, ředitelka	директор
říct*, řeknu pf.	сказать, я скажу
řidič, řidička	водитель
řidičský průkaz, разг. řidičák	водительские права
řídít, řídím	управлять (автомобилем)/ руководить, я управляю
říkat, říkám	говорить, я говорю

S

sádra	гипс
salám	колбаса
sedmý	седьмой
servírka	официантка
sírup	сироп
skončit, skončím pf.	закончить, я закончу
skříň	шкаф
skupina	группа
slunce	солнце
služby	услуги
služební cesta	командировка
smět, smím	сметь, я смею
soused, sousedka	сосед, соседка
společnost	общество
sponzor	спонсор
sponzorovat, sponzoruju	спонсировать, я спонсирую
SŠ = střední škola, střední vzdělání	средняя школа, среднее образование
starší	старший, пожилой, более
starý, postarše	
stát	государство

státní	государственный
stav	состояние, положение
stáž	стаж, стажировка
strašný	страшный, ужасный
strašný	ужасный
středoškolské vzdělání	среднее образование
studium	учеба
stůl	стол
styl	стиль
stylový	стильный, своеобразный
svátek	именины, праздник
světlemodrý	светло-голубой
svobodný	неженатый

Š

šedý	серый
šestý	шестой
školení	курсы повышения квалифи- кации
švadlena	портниха

T

tableta	таблетка
technický průkaz, разг. techničák	техпаспорт (на машину)
technik, technička	техник
telefonní	телефонный
telekomunikační	телекоммуникационный
tělo	тело
tenhle, tahle, tohle, tyhle	вот этот, вот эта, вот это, вот эти
teplota	температура
terasa	терраса
terminál	терминал
těžký	тяжелый
titul	титул
tmavomodrý	темно-синий
tmavý	темный
toaleta (=záchod)	туалет
továrna	фабрика
trasa	трасса, маршрут
trvat, trvám	настаивать, я настаиваю
třílůžkový	трехместный
ťuk ťuk	тук-тук
tygr	тигр

U

u doktora, u doktorky	у врача
u vás	у вас
ubytování	размещение, проживание
ubytovna	(рабочее) общежитие
účel	цель
účet	счет, чек
učit se/naučit se	учиться/научиться, выучиться
učit, učím	преподавать, я преподаю
učit/naučit	учить/научить

údaj	данные
udělat, udělám <i>pf.</i>	сделать, я сделаю
ucho, uši	ухо, уши
uklízeč, uklízečka	уборщица
ukrást*, ukradnu <i>pf.</i>	украсть, я украду
určitě	конечно, непременно
úroveň	уровень
úřad	учреждение
úředník, úřednice	чиновник, чиновница
ústa (только мн. число)	губы
ušít, ušiju <i>pf.</i>	сшить, я сошью
utéct*, uteču <i>pf.</i>	убежать, я убегу
uvidět, uvidím <i>pf.</i>	увидеть, я увижу
území	территория
už	уже
V	
vdaná	замужем
vdovec, vdova	вдовец, вдова
vchod	вход
vila	вилла
vitamín	витамин
vlastní	собственный
vlasy	волосы
vlk	волк
volat, volám	звать/звонить, я зову/звоню
volat/zavolat	звонить/позвонить
volno	свободно, свободное время, незанято
vpředu	спереди
vrátit, vrátím <i>pf.</i>	вернуть, я верну
vstup	вход
vstup	вход
VŠ = vysoká škola,	высшая школа, высшее
vysokoškolské vzdělání	образование
výborný	отличный
vyčistit, vyčistím <i>pf.</i>	почистить, я почищу
východ	выход
vykrást*, vykradu <i>pf.</i>	ограбить, я ограблю
výlet	экскурсия
vypadat, vypadám	выглядеть, я выгляжу
vyplnit	заполнить
výrazný	выразительный
výroba klíčů	изготовление ключей
vyskočit, vyskočím <i>pf.</i>	вскочить/подпрыгнуть, я вскочу
vysoká škola	вуз
vysokoškolské vzdělání	высшее образование
vystoupit, vystoupím <i>pf.</i>	выйти, я выйду
výstup	выход (процесс)
vystupovat/vystoupit	выходить/выйти
výtah	лифт
výzva	вызов, призыв, объявление
vzadu	сзади
vzdělání	образование
vzdělávání	образование (процесс)

vzít*, vezmu <i>pf.</i>	взять, я возьму
vzkaz	сообщение
vzpomenout si, vzpomenu si <i>pf.</i>	вспомнить, я вспомню
vždycky	всегда
W	
wifi	wifi свободная беспроводная связь с интернетом
Z	
za + вин.пад., род.пад., твор.пад.	за
začít, začnu <i>pf.</i>	начать, я начну
záda (только мн. число)	спина
zahrada	сад
zahraniční	иностранный
záchod	туалет
zájem	интерес
zajíček	зайчик
zajímavý	интересный
zákaz	запрет
zakázán	запрещен
zakázáno	запрещено
zaměstnanec	сотрудник
zaměstnání	работа
zaměstnavatel	работодатель
zapomenout, zapomenu <i>pf.</i>	забыть, я забуду
záruka	гарантия
zařízení	оборудованный, оснащенный (напр., квартира мебелью)
zařizovat, zařizuji	оборудовать/оснащать, я
osnaž	оснащать/оснастить
zařizovat/zařídít	оснащать/оснастить
zase	снова
zastavit, zastavím <i>pf.</i>	остановить, я остановлю
zavolat, zavolám <i>pf.</i>	позвонить, я позвоню
zavřeno	закрыто
zboží	товар
zdravit, zdravím	приветствовать, я приветствую
zdravit/pozdravit	приветствовать/поприветствовать
zdravotní sestra	медицинская сестра
zkouška	экзамен
zlomený	сломанный
zóna	зона
zoologická zahrada (= zoo)	зоопарк
zpátky	назад, обратно
zrcadlo	зеркало
zrušit, zruším <i>pf.</i>	отменить, я отменю
ZŠ = základní škola	начальная школа
ztratit, ztratím <i>pf.</i>	потерять, я потеряю
zub	зуб
zvat*/pozvat*	звать/позвать
zvat*, zvu	звать/приглашать, я зову
zvíře, zvířata	зверь/животное, звери/животные
zvýšená teplota	повышенная температура

zvýšený

повышенный

Ž

žádat, žádám

просить/требовать, я прошу

žádost

требование, заявление

ženatý

женатый

židle

стул

životopis, CV (читается: síví,

автобиография

разг. sívíčko)

žlutý

желтый